

CLERGY | CLERO

Parish Priest | Parroco
Rev. Jose Manuel Garcia Oviedo

Clergy Support / Apoyo Clerical
(No clergy assigned at this time)
(Actualmente no hay clero asignado)

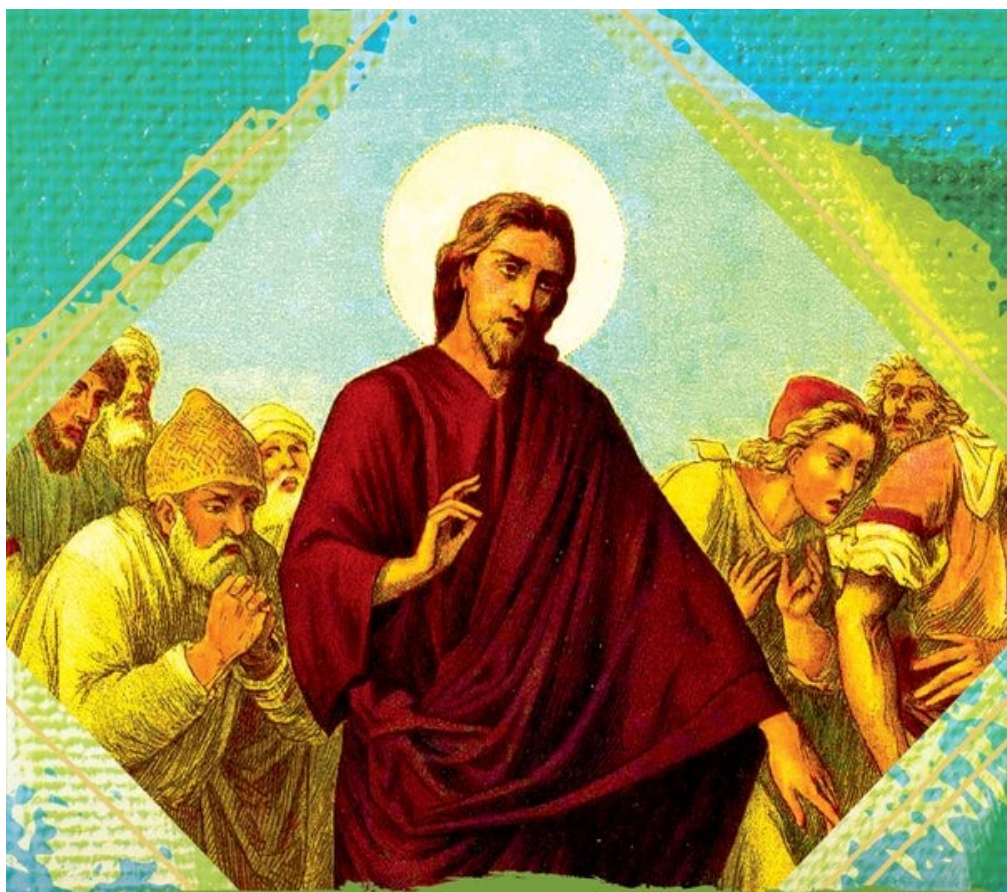


9935 Mission Blvd., Jurupa Valley CA 92509 | Office 951.685.5058 | Email: sacredhearttriv@sbdiocese.org

Website: <https://www.sacredheartjurupavalley.org> | <https://www.facebook.com/SHJURUPAVALLEY>

Sunday, July 19, 2026

Domingo, 19 de Julio del 2026



16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"He replied, 'No, if you pull up the weeds you might uproot the wheat along with them. Let them grow together until harvest.'" - Mt 13:29-30

16° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Él les contestó: 'No. No sea que al arrancar la cizaña, arranquen también el trigo. Dejen que crezcan juntos hasta el tiempo de la cosecha y, cuando llegue la cosecha, diré a los segadores.'" - Mt 13, 29-30

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI

16th Sunday IN ORDINARY TIME

"The Son of Man will send his angels, and they will collect out of his kingdom all who cause others to sin and all evildoers. They will throw them into the fiery furnace, where there will be wailing and grinding of teeth. Then the righteous will shine like the sun in the kingdom of their Father."

- Mt 13:41-43a

16^o Domingo DEL TIEMPO ORDINARIO

"El Hijo del hombre enviará a sus ángeles para que arranquen de su Reino a todos los que inducen a otros al pecado y a todos los malvados, y los arrojen en el horno encendido. Allí será el llanto y la desesperación. Entonces los justos brillarán como el sol en el Reino de su Padre."

- Mt 13, 41-43

SCHEDULES | HORARIOS

Weekend Masses | Misas de Fin de Semana:

Saturday | Sabado: 4:30 p.m. (English) 6:00 p.m. (Español)

Sunday | Domingo: 6:00 a.m. (Español) 7:30 a.m., 9:00 a.m. (English)
11:00 a.m., 1:00 p.m., 5:00 p.m. (Español)

Weekday Masses | Misas entre semana:

Monday to Friday: 7:30 a.m. (English) 6:00 p.m. (Español)

Confessions | Confesiones

Tuesdays | Martes: 4:30 p.m. - 5:30 p.m.

Saturdays | Sabado 3:00 p.m. - 4:00 p.m.

Or by appointment O con cita previa

Holy Hour | Hora Santa

Thursday | Jueves 5:00 p.m. - 6:00 p.m.



Parish Office Hours | Horas de Oficina Parroquial

Tuesday to Friday | Martes a Viernes
8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Lunch/Almuerzo 12:00 - 1:00 p.m.

CLOSED - CERRADO

Monday, Saturday & Sunday | Lunes, Sabado & Domingo

Parish Staff

Alma Galaviz, Office Manager Ext. 201
Jose Luis Elias, Director Of Parish Life Ext. 210
Guadalupe Larios, Receptionist..... Dial 0
Jorge Garcia, Secretary..... Ext. 204

Religious Education | Educacion Religiosa SACRAMENTAL CLASSES | CLASES SACRAMENTALES

PHONE: (951) 685-8510

Marielena Murillo, DCM Ext. 205
Zuemy Godoy, Secretary Ext. 207

Monday | Lunes
1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Tuesday to Friday ~ Martes a Viernes
12:00 p.m. - 7:30 p.m.

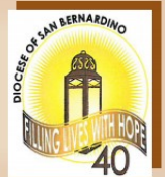
Saturday & Sunday ~ Sabado & Domingo
8:30 - 11:30 a.m.



A NEW DIOCESE IS FORMED

The Lantern is a Symbol of the 40th Anniversary
"...our calling from God to carry within us the light of Christ
and to share that light, that truth, with whomever we may
encounter...."

Most Reverend Gerald R. Barnes, Letter 01-22-2018



LITURGY - LITURGIA

Eucharistic Ministers

Patricia Lopez (Bilingual) (951) 961-6102

Lectors/Lectores

Carmen Ulloa (English) (951) 367-5262

Olga Martinez (Español) (951) 456-5114

Ushers/Anfitriones

Maria Arellano (Español)..... (951) 217-2758

Miguel Pantoja (English)..... (951) 314-1028

Altar Servers/Monaguillos

Irma Vargas (Español) (951) 220-4212

Parish Office (English)..... (951) 685-5058

Choirs/Coros

Debbie Barraza (English) (951) 315-6467

Julia Ramirez (Español) (909) 638-8951

Baptisms/Bautizos

Parish Office, English..... (714) 423-3281

Anastasio Flores, Español..... (951) 732-5468

Ministry to the Sick - Ministerio para los enfermos

Parish Office (Bilingual) (951) 685.5058

PARISH MINISTRIES ~ MINISTERIOS PARROQUIALES

Food Bank, 1st Tuesday of the month 8:00 AM - 10:00 AM

Mary Martinez Perez (Bilingual)..... (909) 261-3017

Leonard Diaz (Bilingual)..... (951) 288-4189

Bible Study, Friday 7:00 - 8:30 PM

Paul Assad (909) 822-2707

Grupo de Oración, Miércoles 7:30 - 9:00 pm

Rafael Vargas (951) 809-0433

Sacred Heart Apostles of Christ (Ages 18-25)

Lina Muñoz (Eng/Esp) (909) 573-3000

Jóvenes para Cristo, Martes y Jueves 7:30 - 9:00 p.m.

Laura Lopez..... (951) 205-3364

Knights of Columbus

Ruben Rosas (951) 990-6102

Matrimonios Renovados en Cristo, Jueves 7:30 - 9:00 p.m.

Noel & Doris Casillas..... (951) 350-2041

Youth Group La Anunciacion (Ages 14-17)

Parish Office..... (951) 685-5058

Pro-Vida

Monica Avalos..... (951) 662-6751

Grupo Barrios Unidos para Cristo

Cesar Alvarez... (951) 533-0223

XV & Wedding's (Rehersals) Bodas y XV Años (Ensayos)

Carmen Razo..... (951) 790-8791

Clase de Guitarra

Tere Mejia (626) 824-2177

PARISH COUNCIL

Parish Office (951) 685-5058

FINANCE COUNCIL

Anita Panganiban (951) 907-1424

Mass Intentions

FOR THE WEEK



Intenciones de la Misa

SATURDAY, July 18, 2026

7:30 AM

4:30 PM

6:00 PM

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| † Ruben De Niz Rubio | Aniversario Luctuoso |
| † Maria Guadalupe Sanchez Rodriguez | Aniversario Luctuoso |
| † Marcela Hernandez Hernandez | En memoria de su Cumpleaños |

SUNDAY July 19, 2026

6:00 AM

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| † Tomas Cervantes | Por el descanso de su alma |
| † Eustolia Medina | Por el descanso de su alma |

7:30 AM

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| † Gabriela Morataya | For the repose of her soul |
| † Genoveba & Seberiano Montes | For the repose of their souls |
| † Bertha Solis | Mournful Anniversary |
| † Israel & Clementina Montes | Special Intention |

9:00 AM

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| † Theresa T. Eldred | For the repose of her soul |
|---------------------|----------------------------|

11:00 AM

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| † Betty Castillo | Por el descanso de su alma |
| † Sabino Gomez | Aniversario Luctuoso |
| Paulina Gonzalez | ¡Feliz Primer Cumpleaños! |
| | ¡Bienvenido Bebé! |

1:00 PM

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| † Lorenzo Acosta | Por el descanso de su alma |
| Familia Estrada Dorado | Intencion Especial |
| Familia Dorado Ortiz | Intencion Especial |

5:00 PM

Mass Pro Populo

MONDAY, July 20

7:30 AM

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| † Theresa T. Eldred | For the repose of her soul |
|---------------------|----------------------------|

6:00 PM

TUESDAY, July 21

7:30 AM

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| † Theresa T. Eldred | For the repose of her soul |
|---------------------|----------------------------|

6:00 PM

WEDNESDAY, July 22

7:30 AM

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| † Theresa T. Eldred | For the repose of her soul |
|---------------------|----------------------------|

6:00 PM

Joseph Gonzalez **¡Feliz Cumpleaños! ¡Bendiciones!**

THURSDAY, July 23

7:30 AM

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| † Theresa T. Eldred | For the repose of her soul |
|---------------------|----------------------------|

6:00 PM

FRIDAY, July 24

7:30 AM

- | | |
|-------------------------------|---|
| † Seberiano & Genoveba Montes | For the repose of their soul |
| † Theresa T. Eldred | For the repose of her soul |
| Clementina Montez | ¡Feliz Cumpleaños! ¡Bendiciones! |

6:00 PM



For our Priests
Por la paz del mundo
Por las mujeres embarazadas
Por todos los parroquianos
Por los que sufren de cancer



Rosa Chavez
Aracely
Betty Payne
Elena Puga
For all parishioners



The Army, Marine Corps, Navy, Air Force,
Space Force, and Coast Guard.

For your children's safety,
please don't leave them alone;
stay with them at all times.



Por la seguridad de sus hijos,
no los deje solos; quédate con
ellos en todo momento.

LIFELINES

PREGNANT AND SCARED? YOU HAVE OPTIONS...

Hot Line: 877-398-7734 - optionsforpregnancy.com

Assure Pregnancy Clinic: 909-621-4800

Choices Women's Resource Center: 909-644-7885

HURT BY ABORTION? YOU ARE NOT ALONE

Rachel's Vineyard Healing Retreats/Duarte

Maria Valadez: 909-475-5353

Blanca: 909-520-8367 (Spanish)

Rachel's Vineyard/Temecula: Dolores 951-325-7702

NATURAL FAMILY PLANNING: 909-475-5392

ADOPTION/FOSTER CARE

Bethany Christian Services: 822-238-4269

Foster All: 951-228-5553

CATHOLIC CHARITIES / Ontario - 909-388-1239

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee or volunteer,
contact the toll free Sexual Misconduct Hotline
1-888-206-9090.

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o
voluntario, llame a la Línea Directa de Conducta
Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090.

THANK
YOU
VERY
MUCH
GOD BLESS YOU
¡GRACIAS!...

WEEK	July 6 - 12
SATURDAY	
4:30 PM	\$818.00
6:00 PM	\$705.00
SUNDAY	
6:00 AM	\$1,308.00
7:30 AM	\$684.40
9:00 AM	\$1,237.00
11:00 AM	\$1,610.04
1:00 PM	\$1,187.00
5:00 PM	\$1,156.59
TOTAL	\$8,706.03

DONATIONS AND PROJECTS

AM / PM	\$979.12
ONLINE	\$328.00
Father's Day	\$2.00
MAINTENANCE	\$0.00
Rel. Retired Fund	\$0.00
OTHER	\$0.00
OTHER	\$0.00

Diocesan Development Fund Campaign Progress

Diocese Goal: \$47,900.00
Pledges Made: \$13,873.00
Gifts Received: \$11,629.00
Donors: 47
Percent of Goal: 24.27 %



**2026
DDF**



GRUPO DE ORACION SIERVOS DE
JESUCRISTO
DE LA PARROQUIA EL SAGRADO CORAZON
DE JURUPA VALLEY, CA.

TE INVITA A SU RETIRO DE INICIACION DE
VIDA EN EL ESPIRITU

ANIMO NO TEMAN, QUE SOY YO !



FECHA 1 Y 2 DE
AGOSTO

SABADO	DOMINGO
7:30 AM	7:30 AM A
A 7:00	6:00 PM
PM	ENSEGUIDA
INFO.	JESUS LES DIJO
951-	ANIMO, NO
809-	TEMAN QUE
0433	SOY YO. PEDRO
Y AL	CONTESTO,
951-	SEÑOR SI ERES
206-	TU, MANDA QUE
1179	YO VALLA A TI
	CAMINANDO
	SOBRE EL AGUA,
	JESUS LE DIJO;
	VEN .



DIRECCION: 9935 MISSION
BLVD., CA. 92509

DONACIO: \$30 INCLUYE
ALMUERZO Y
REFRIGERIO

PULPIT ANNOUNCEMENTS | AVISOS DEL PÚLPITO

Solidarity with Venezuela

Our Diocese invites us to join in prayer and solidarity with the people of Venezuela, who have been devastated by the two strong earthquakes that struck on June 24. Please refer to our bulletin and the display cases at the entrance for information on how to send your contribution.

Religious Education Office Appreciation

The Religious Education Office extends its gratitude to all the families in the 2025–2026 catechism programs for their generous donations. Thanks to your support, we were able to replace all the chairs in the parish hall. May **God abundantly reward your kindness.**

Beginning of the Prayer and Life Workshops

A new cycle of the Prayer and Life Workshops is about to begin. Come learn how to read and understand the Bible, and explore various methods of prayer. Meetings will be held every Tuesday from 9 to 11 AM in Room 5, beginning on August 4.

Safe Environment Workshop and Fingerprinting

We extend a special invitation to those who serve in our ministries and groups, as well as those who wish to join them, to fulfill the required steps by attending the Safe Environment Workshop and fingerprinting on Friday, **August 14 at 5 PM.**

Pastor's Appreciation

Father José Manuel García deeply appreciates your prayers and support as he accompanies his family following the passing of his brother. God willing, he will be back with us this week.

Missionary Cooperation Plan

This weekend our parish is participating in the **Missionary Cooperation Plan**, a diocesan effort that invites us to open our hearts and support the Church's missions in places where resources are very limited.

Today we welcome **Father Celestine, from Nigeria**, who will briefly share how the Church accompanies communities facing poverty and significant challenges. His presence reminds us that we are one family in Christ.

There are envelopes in the pews for your donation, and you may place them in the **second collection basket** or mail them to the address indicated on the envelope. Thank you for your generosity.

Solidaridad con Venezuela

Nuestra Diócesis nos invita a unirnos en oración y solidaridad con el pueblo de Venezuela, devastado por los dos fuertes terremotos del pasado 24 de junio. Por favor, consulte nuestro boletín y las vitrinas de la entrada para saber cómo enviar su contribución.

Agradecimiento de la Oficina de Educación Religiosa

La Oficina de Educación Religiosa agradece a todas las familias de los programas de catecismo 2025–2026 por sus generosas donaciones. Gracias a su apoyo pudimos renovar todas las sillas del salón parroquial. Que Dios recompense abundantemente su bondad.

Inicio de los Talleres de Oración y Vida

Dará comienzo un nuevo ciclo de los Talleres de Oración y Vida. Venga a aprender a leer y comprender la Biblia, y a desarrollar diversos métodos de oración. Las reuniones serán todos los martes, de 9 a 11 AM, en el salón 5, comenzando el 4 de agosto.

Taller de Ambiente Seguro y Toma de Huellas

Invitamos especialmente a quienes sirven en nuestros ministerios y grupos, así como a quienes desean integrarse a ellos, a cumplir con los requisitos participando en el Taller de Ambiente Seguro y la toma de huellas el viernes 14 de agosto a las 5 de la tarde.

Agradecimiento del Párroco

El Padre José Manuel García agradece profundamente sus oraciones y apoyo mientras acompaña a su familia por el fallecimiento de su hermano. Dios mediante, estará de regreso con nosotros esta semana.

Plan Misionero de Cooperación

Este fin de semana nuestra parroquia participa en el Plan Misionero de Cooperación, un esfuerzo diocesano que nos invita a abrir el corazón y apoyar a las misiones de la Iglesia en lugares donde los recursos son muy limitados.

Hoy damos la bienvenida al **Padre Celestine, de Nigeria**, quien compartirá brevemente cómo la Iglesia acompaña a comunidades que enfrentan pobreza y grandes desafíos. Su presencia nos recuerda que somos una sola familia en Cristo.

Hay sobres en los bancos para su donativo, y pueden colocarlos en la **canasta de la segunda colecta** o enviarlos por correo a la dirección indicada en el sobre. Gracias por su generosidad.



MISSIONARY COOPERATION PLAN

Because you are a missionary, too!

SOLIDARITY AND MISSION



PEACE, HOPE,
— AND THE HOLY SPIRIT —

Welcome Father Celestine (Nigeria)

Father Celestine will share how the Church supports communities facing poverty and great challenges.

We are one family in Christ, sent to bring hope.

— How to Support the Mission —

Place your donation in the **Second Collection**
or mail it to the address on
the MCP envelope.



• *We are praying for you • Many Thanks and God Bless •*



PLAN MISIONERO DE COOPERACIÓN

¡Porque tú también eres un misionero!

SOLIDARIDAD — Y MISIÓN —



PAZ, ESPERANZA
— Y ESPÍRITU SANTO —

*Bienvenida al
Padre Celestine (Nigeria)*

El Padre Celestine compartirá cómo la Iglesia acompaña a comunidades que enfrentan pobreza y grandes desafíos. Su presencia nos recuerda que somos una sola familia en Cristo.

— Cómo apoyar la misión —

Su donativo puede colocarse en
— la **Segunda Colecta** —
o enviarse por correo.



Estamos orando por ti • Many Thanks and God Bless



MISSION NEWS



NOTICIAS MISIONERAS



United in Prayer and Solidarity
with the People of Venezuela



**HOW TO MAKE A FINANCIAL DONATION TO
HELP THE EARTHQUAKE VICTIMS IN VENEZUELA** (July, 2026)

Make a check payable to: Diocese of San Bernardino and mail it to:

Diocese of San Bernardino
Attn. Missions Office
1201 E. Highland Ave.
San Bernardino, CA 92404

For more information, please contact: (909) 475-5133 —
Rev. Duong Nguyen, S.V.D.

If you prefer, you can visit the following website to make your donation directly:

Catholic Relief Services – Help for Venezuela



Unidos en oración y solidaridad
con el pueblo de Venezuela



**COMO HACER UNA DONACIÓN ECONÓMICA PARA
AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS DE VENEZUELA** (Julio, 2026)

Haga un cheque a nombre de: **Diocese of San Bernardino** y mándelo a:

Diócesis de San Bernardino
Attn. Oficina de Misiones
1201 E. Highland Ave.
San Bernardino, CA 92404

Para más información, comuníquese al: (909) 475-5133
con el padre, Rev. Duong Nguyen, S.V.D.

Puedes donar en línea en:

Catholic Relief Services - Ayudo Para Venezuela



TALLERES DE ORACIÓN Y VIDA
Una Nueva Evangelización

*“Yo soy la vid, ustedes los
sarmientos: quien perma-
nece en mí y yo en él dará
mucho fruto; porque sepa-
rados de mí no pueden ha-*

Parroquia del Sagrado Corazón-Salón 5

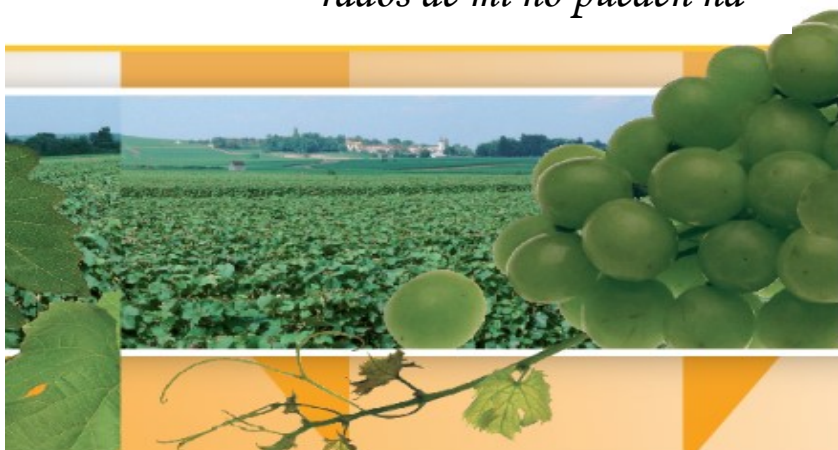
Martes: 9-11 AM – Comienzo: 4 de agosto, 2026

Informes-Edelmira Vargas: (909)823-8040

¿Qué son los Talleres de Oración y Vida?

Son reuniones semanales durante 15 se-
manas que nos enseñan un proceso mag-
nífico de formas de orar que transforman
el corazón e impactan de amor la familia y
la comunidad.

Miles de personas han redescubierto la
Biblia como fuente de riqueza espiritual y,
por su encuentro con Jesucristo, han recu-
perado la alegría de vivir.



"There is always room for more Love, Laughter, and Memories. Become a foster parent with Humble Homes Resource Family Agency."

"Siempre hay espacio para más amor, risas y recuerdos. Conviértase en padre de crianza con Humble Homes Resource Family Agency."



Do you have extra rooms in your house? Would you like some extra income? Then become a Foster Parent today!

- TAX FREE REIMBURSEMENT FROM \$1,200 TO \$3,300 PER CHILD
- SINGLE, MARRIED, OR PARTNERS WELCOMED
- FREE TRAINING PROVIDED
- YOU DO NOT HAVE TO OWN A HOUSE
- SI HABLAMOS ESPAÑOL

¿Tienes habitaciones extra en tu casa? ¿Quieres algún ingreso extra? Entonces conviértete en padre de crianza hoy!

- REEMBOLSO LIBRE DE IMPUESTOS DE \$1,200 A \$3,300 POR NIÑO
- SE ACEPTAN SOLTEROS, CASADOS O EN PAREJA.
- CAPACITACIÓN GRATUITA PROPORCIONADA
- NO TIENES QUE SER DUEÑO DE UNA CASA.

- If interested contact -
Office: (951) 954-0517 | Cell: (951) 951-5251
info@humblehomesrfa.org
394 W Orange Show Ln
San Bernardino, Ca 92406
LIC# 180428095

-Contáctenos si está interesado-
Oficina: (951) 954-0517 | Celular: (951) 951-5251
info@humblehomesrfa.org
394 W Orange Show Ln
San Bernardino, Ca 92406
LIC# 180428095

FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE

Call 800.950.9952

Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishesonline.com



Support Our Advertisers!

Little space. Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

**General Contractor
Specializing In Kitchen Remodels 951-333-5959**



The Cabinet Lady.com

The Cabinet Lady, Inc.
Riverside, CA
CA Lic. # 1048615
Elana Riedel
President

TheCabinetLady@Earthlink.net

PRESTIGE ELECTRIC
Residential • Commercial • Industrial

Prestige Automation Systems Inc.

- Expert Electrical Repairs & Installations
- Panel Upgrades & Rewiring
- Indoor & Outdoor Lighting
- Home Automation Solutions



Licensed • Insured • Bonded

Call for a Free Estimate!

Lláme para una cotización gratuita

LIC# 1849060

909-682-5224

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert! STARTING AT \$19.95/mo.

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medialert.com



Garda SVC Insurance

- ✓ Auto Insurance
- ✓ Commercial
- ✓ Home Insurance
- ✓ Life Insurance
- ✓ DMV Services

Protect your family with Garda SVC

CALL FOR QUOTE: www.gardasvc.com
951-456-1818 INFO@GARDA_SVC
5504 Orlando Ave Suite A, Jurupa Valley, Ca 91752



ZORBA'S
CHAR-BROILED BURGERS



**Breakfast • Lunch • Dinner • Sandwiches
Salad • Mexican Food**
Open 7 Days A Week

Monday - Saturday 7am - 9pm | Sunday 8am - 9pm

9961 Mission Blvd. Riverside • (951) 360-3977

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary • Flood Detection
- Fire Safety • Carbon Monoxide



Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502

Advertise Here!

Contact David Parkerson

dparkerson@4LPi.com
(800) 950-9952 x2107



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Sacred Heart Church, Riverside, CA

05-1812